



"말씀 · 기도 · 감사의 삶으로 가족과 이웃에게 복음을 전합니다."

천주의 성모 마리아 대축일(세계 평화의 날)

2023년 1월 1일(제566호)

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church  
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588  
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 2PM  
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community  
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church  
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588  
TEL 925 - 600 - 0177

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심 단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울뜨레야: 매월 셋째 주일미사 후
	성령기도회: 매주 목요일 오후 7시
성 시간	매월 첫 목요일 미사 후

입당\_249 봉헌\_211, 513 성체\_151, 153 파견\_236 / 해설\_홍순미(테오도라) 제1독서\_조재우(요셉) 제2독서\_김미정(안나)  
Narrator\_Young Joo 1st Reader\_John Lee 2nd Reader\_Theo Lee Prayer\_Cindy Lee

입당 송 |

거룩하신 어머니, 찬미받으소서. 당신은 하늘과 땅을 영원히 다스리시는 임금님을 낳으셨나이다.

제1독서 | 민수 6,22-27 Numbers 6:22-27

화답 송 | 시편 67(66),2-3.5.6과 8(◎ 2가)

Psalms 67:2-3, 5, 6, 8

- ◎ 하느님은 자비를 베푸시고 저희에게 복을 내리소서.
- ◎ May God bless us in his mercy.
- 하느님은 자비를 베푸시고 저희에게 복을 내리소서. 당신 얼굴을 저희에게 비추소서. 당신의 길을 세상이 알고, 당신의 구원을 만민이 알게 하소서. ◎
- May God have pity on us and bless us; may he let his face shine upon us. So may your way be known upon earth; among all nations, your salvation. ◎
- 당신이 민족들을 올바로 심판하시고, 세상의 겨레들을 이끄시니, 겨레들이 기뻐하고 환호하리이다. ◎
- May the nations be glad and exult because you rule the peoples in equity; the nations on the earth you guide. ◎
- 하느님, 민족들이 당신을 찬송하게 하소서. 모든 민족들이 당신을

찬송하게 하소서. 하느님은 우리에게 복을 내리시리라. 세상 끝 모든 곳이 그분을 경외하리라. ◎

- May the peoples praise you, O God; may all the peoples praise you! May God bless us, and may all the ends of the earth fear him! ◎

제2독서 | 갈라 4,4-7 Galatians 4:4-7

복음환호송 | 히브 1,1-2 참조

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia

- 하느님이 예전에는 예언자들을 통하여 조상들에게 여러 번 말씀하셨지만, 이 마지막 때에는 아드님을 통하여 우리에게 말씀하셨네. ◎
- In the past God spoke to our ancestors through the prophets; in these last days, he has spoken to us through the Son. ◎

복 음 | 루카 2,16-21 Luke 2:16-21

영성체송 | 히브 13,8

예수 그리스도는 어제 또 오늘도 또 영원히 같은 분이시다.



하느님은 자-비를 베푸시-고 저희에게 복-을 내리소서

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, Yong Ah Lee,  
최영숙 마리아, 윤정의 알폰소, 이원숙 글라라, 박길순 수산나,  
이순옥 데레사, 배춘자 로사리아, 양정미 (Suzie)  
각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



오늘 새로운 한 해를 시작하며 교회는 우리와 똑같은 인간이신 성모 마리아를 ‘하느님의 어머니’로 공경하며 경축하고 있습니다. 이 축일의 성서적인 증언은 성모 마리아의 방문을 받은 엘리사벳 성녀의 기쁨에 찬 외침인 “내 주님(κςπιοU)의 어머니께서 저에게 오시다니 어찌 된 일입니까?”(루카 1,43)에서 비롯합니다. 마태오 복음에서는 “예수 그리스도께서는 이렇게 탄생하셨다. 그분의 어머니 마리아가 요셉과 약혼하였는데, 그들이 같이 살기 전에 마리아가 성령으로 말미암아 잉태한 사실이 드러났다. ‘보아라, 동정녀가 잉태하여 아들을 낳으리니 그 이름을 임마누엘이라고 하리라.’”(마태 1,18,23)라는 말씀에서 분명한 근거를 찾을 수 있습니다.

신약성서는 일관되게 하느님의 외아들 예수님의 강생이 성령으로 말미암은 잉태에서 비롯된다고 말하고 있습니다. 하느님의 외아들로서 신성을 지니신 나자렛 예수님께서 우리와 똑같은 인성을 취하심은 성령의 위대한 업적입니다! 삼위일체의 신비 안에서 드러나는 성령의 위격적인 특징은 ‘하느님의 자기 비우심(케노시스)입니다.(이브 콩가르 신학자) 전지전능하신 하느님이 온전히 인성을 취하시어 우리 인간의 나약함을 받아들이셨습니다. 이제 우리의 인간성이 지닌 온갖 허약함, 나약함이 하느님의 신적 생명을 향해 나아가는 통로가 되었습니다.

하느님의 전능(全能)함은 자신의 전무(全無)까지도 허용하고 받아들인 것입니다. 인간은 하느님의 모습을 지닌 존재입니다. 이제야 밝혀진 새로움은 인간의 나약함 또한 하느님의 모상 안에 포함되어 있다는 사실입니다! 하느님의 모상대로 창조된 인간의 위대함은 이 ‘나약함

이 타인과 외부세계와 더 나아가서 하느님에게도 개방되어 서로 간의 관계성 안에서 자신을 풍요로움으로 성장시킬 수 있다는 점입니다!

성모 마리아의 위대함은 나약한 존재로서 자신의 허약한 전 존재를 하느님께 온전히 개방하여 하느님의 신성 안에 참여하심에 있습니다. 성모 마리아 안에서 인간이 자유의 위대함을 보게 됩니다. 인간이 자신의 자유를 하느님의 신비에 내어 맡길 때 인간의 나약함이 위대함으로, 하느님의 신적 생명의 온갖 충만함으로 도약하고 비상할 수 있습니다! 한 나약한 인간이 하느님의 어머니가 되시기까지....

여기에서 인간의 나약성의 특징인 죄스러움(罪性) 또한 하느님의 은총 안에서 구원으로 초대받고 있습니다. “죄가 많아진 그곳에 은총이 충만히 내렸습니다.”(로마 5,20)

2023년 새해에는 우리 각자가 자신의 부족함과 온갖 허물까지도 인간의 고귀함과 품격으로 받아들이고 힘차게 일어났으면 좋겠습니다. 또한 이웃 형제들의 부족함과 나약함을 긍정적으로 받아들이며 따뜻한 긍정과 사랑의 문화를 건설해 나가는 마음과 시선으로 바라볼 수 있는 우리 되기를 진심으로 기원합니다.

구요비 읍 주교 | 서울대교구 보좌주교

<p><b>김수정 REALTOR®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p><b>STEVE G KIM DDS</b> Family &amp; Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p><b>Tri-Valley Orthodontics</b> Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p><b>N² ART &amp; DESIGN</b> Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p><b>부동산 거래 필수 에이전트!</b> <b>탐탁 부동산</b> TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p><b>민화교실</b> 전통민화 / 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



# 5분 묵상

새해의 처음을 여는 1월 1일은 전례력으로 '천주의 성모 마리아 대축일'이다. 하느님의 어머니인 성모 마리아를 기념하고 '구원의 협력자'로서의 마리아를 공경하는 의무 대축일이다. 로마가톨릭교회 전례에서 가장 오래된 마리아 축일이라 할 수 있다.

이 축일은 3세기 이전부터 형성된 대중 신심의 하나인 성모 공경에 뿌리를 두고 있다. 이러한 성모 공경 신심의 확대 발전은 에페소공의회(431년)를 통해 성모께 '테오토코스'(하느님을 낳으신 분, 천주의 모친, 하느님의 어머니)라는 호칭이 부여되기에 이른다.

((. 에페소공의회 개최 당시 예루살렘에서는 '성모 마리아의 죽음(천상 탄생) 축일'을 8월 15일에 지냈는데, 그렇게 볼 때 '천주의 성모 마리아 대축일' 성모 공경은 8월 15일에 기초를 두고 있다는게 전문가들의 의견이다.

에페소공의회 후 성모 신심이 촉진되고 마리아 축일 제정이 시작되면서 하느님 어머니 축일은 예루살렘뿐 아니라 여러 동방교회에 확산됐다. 특히 '주님께서 사람이 되셨다'는 성탄 축일 신비와 연계되면서 일부 동방교회에서는 예수 성탄 대축일 다음날인 12월 26일에 '하느님의 어머니 축하 축일'을 지냈다고 한다. )))

서방교회에서는 7세기부터 이 축일을 1월 1일에 지냈다. 로마교회가 그 처음으로 전해지며 '성모 천상 탄생 축일'로 1월 1일을 기념했다고 알려진다. 이후 성모승천 대축일(8월 15일)과 성모성탄축일(9월 8일)이 도입되면서 성모 공경은 확대되는 모습을 보인다.

그러나 트리엔트공의회 이후 '주님의 탄생(성탄) 팔일 축제'가 생기면서 축일의 뜻이 흐려지고 그로인해 중세, 근세를 거치면서 성모 축일로서의 의미는 상당히 약화됐다.

이런 흐름 속에서 1969년 '하느님의 어머니'를 강조하고 기념하게 되면서 1월 1일이 '천주의 성모 마리아 대축일'로 지정됐다. 특별히 '로마에서 1월 1일에 지내던

성 마리아 천상탄생(Natale Sanctae Mariae) 의미가 다시 부활된 것이다.

이날은 아기 예수 탄생의 연장인 팔일 축제로서 성모의 역할을 칭송하는 성모 공경 취지를 담고 있는 것과 함께 새해에 대한 축복과 평화의 기원, 주님의 할레 등 전통적으로 교회 안에서 지내오던 축일 내용들을 그 이면에 포함하고 있다.

이와 관련해 사도적 권고 「마리아공경」을 통해 교황 바오로 6세는 '옛 로마의 전례대로 1월 1일에 지내게 되는 천주의 성모 마리아 대축일'은 구원의 신비 안에서 수행하신 마리아의 역할을 기념하고 '우리가 생명의 근원이신 성자를 맞아들이게 해주신 거룩한 어머니께 드리는 특별한 존엄성을 찬미하는 날'이라고 밝히고 있다.

특히 1967년, 1월 1일이 평화의 날로 정해지면서 이 축일은 구원의 문을 여는 성모에게 새해 첫날을 봉헌한다는 뜻이 더해졌다. 바오로 6세는 "이날은 갓 태어나신 평화의 왕을 경배하고 천사가 전해준 기쁜 소식을 다시 한 번 들으며 평화의 모후를 통해 하느님께 평화의 고귀한 선물을 청하는 좋은 기회가 된다"고 제정 의미를 강조한 바 있다.

구세주가 오실 수 있도록 응답하면서 구세사의 길을 열었고 예수 탄생에서부터 골고타 언덕까지 예수 그리스도를 따랐던 마리아는 성령 강림날 이뤄진 교회 탄생에서부터 마지막 날까지 교회의 원형으로 함께하신다. 또 당신 안에 가장 아름답고 온전한 자세로 하느님 구원 사업에 협력하고 계신다.

천주의 성모 마리아 대축일은 이러한 뜻을 마음 안에 담으면서 마리아가 보여준 신앙인으로서의 모습을 우리 안에 실현하려는 자세를 요구한다.

출처: 가톨릭 신문

<p>CPA 조미정 (카타리나) <b>조미정 공인회계사무소</b> 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와드립니다 <b>HANLEES AUTO GROUP</b></p> <p>TOYOTA NISSAN CHEVROLET HYUNDAI SUBARU KIA MAZDA HONDA JEEP RAM BUICK GMC</p> <p>책성 HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS 직통: 510-283-6310 CELL: 510-776-5856</p> <p>SUE CHO CELL: 530-220-2848</p>	<p><b>PARK CHIROPRACTIC</b> Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p> 
<p><b>HARMONY ACUPUNCTURE</b> 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 910-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> Dublin Pediatric Dentistry &amp; Orthodontics 소아치과   교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900   smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p>COMPASS  REALTOR® 부동산 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com</p> <p> AIDEN KIM 에이튼 킴 (나콜라오) 부동산 DRE # 01983236 TIM MCGUIRE TEAM</p>



■ 2023년 계묘년 새해가 밝았습니다.

- 새해를 맞은 트라이벨리 공동체 여러분들과 가정에 하느님의 은총과 축복이 가득 내리시길 기도드립니다.
- 올 한해도 말씀·기도·감사의 삶으로 가족과 이웃에게 복음을 전하며 기쁘게 살아갑시다. 새해 복 많이 받으세요.

■ 새해를 하느님 말씀과 함께 시작하세요.

- 성 바오로 수도회 김용석 손자선 토마스 수사 신부님이 말씀 사탕을 손수 만들어 공동체에 선물해 주셨습니다. 입구에 비치해 두었으니 자유롭게 가져가시기 바랍니다.

■ 1월 주요 전례 일정

- 2022년 12월 31일(토): 송년 미사(천주의 성모 마리아 대축일 특전, 8pm)
- 1월 1일(주일): 천주의 성모 마리아 대축일(9:30AM, 11AM)
- 1월 3일(화): 평일미사 없음
- 1월 5일(목): 주님 공현 대축일 전 목요일, 성시간(9:30AM)
- 1월 6일(금): 주님 공현 대축일 전 금요일(9:30AM)
- 1월 8일(주일): 주님 공현 대축일(9:30AM, 11AM)

■ 소공동체장 모임

- 일시: 1월 1일(주일), 교중미사 후, 오전 11시
- 장소: Room A
- 구역장님과 반장님들 참석 부탁드립니다.

■ 사랑의 모후 꾸리아 1월 월례모임

- 일시: 1월 8일(주일), 교중미사 후, 오전 10시 45분 - 오후 12시
- 장소: Room A
- 대상: 각 브레시디움 간부들

■ 주일학교 겨울방학 안내

- 겨울방학: 12월 25일 - 2023년 1월 15일
- 개학: 2023년 1월 22일 오전 9시 30분

■ 천사들의 모후 Pr. 300회 회합을 축하드립니다.

- 레지오 천사들의 모후 브레시디움이 지난 12월 20일 300회 회합을 지냈습니다.
- 본당의 든든한 기둥으로서 기도하고 봉사해 주시는 단원분들께 축하와 감사를 드립니다.

■ 성경 통독 안내서 <말씀 살기> 판매

- <말씀 살기> 신/구약 1년(1월 1일 - 12월 25일) 성경 통독 안내서
- <매일미사> 판매 장소에서 문의 및 구입 가능

■ 겨울 옷, 코트 수집 ( St. Mary's Dining Room)

- 품목: 새것 혹은 새것같은 겨울옷, 코트
- 일시: 2023년 1월 15일, 1월 22일
- 장소: St. Elizabeth 성당 입구
- 많은 분들이 따뜻한 겨울옷을 필요로 합니다. 미리 정리해서 준비해 두셨다가 도네이션 해주시면 감사하겠습니다.

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1940	\$350	\$3460	\$20	\$20	\$5790

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 구유 예물 \$2217
- 성탄 밤 미사 \$1215
- 교무금(Inquiry of Annual Pledge) 박승희(1-12), 이성태(11,12), 조희진(11,12), 지영민(11,12)
- 성소후원(Vocation Promotion) 이성태(11,12)
- Bishop's Appeal 이성태(11,12)
- 건축헌금 김지용, 두신, 서은식, 주영근
- 감사헌금 김종광 신부님, 신계완, 하창완
- 떡 봉헌 고희권 요한



교육자들을 위해 For educators

교육자들이 믿을 만한 증인들이 되어 경쟁보다는 형제애를 가르치고 특히 가장 어리고 힘없는 이들을 돕도록 기도합니다.

We pray that educators may be credible witnesses, teaching fraternity rather than competition and helping the youngest and most vulnerable above all.

■ COVID-19를 함께 이겨냅시다.

- 의심 증상이 있으면 검사를 받고 집에 머무시다.
- 사람들이 많이 모이는 장소를 피합시다.
- 마스크 착용, 손 씻기 등 개인 방역 수칙을 지킵시다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 25분
- 평일(화·목·금): 오전 9시 - 9시 25분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.